



Hāf a A d a i

令和4年6月27日
グアム日本人学校
学校だより
7月号
校長 井手瑞樹

学びは「なぜ？」から始まる

日本のある地方の新聞に、次のような記事が出ていました。「猫は魚が好きだと思いついていましたが、必ずしもそうではないらしい。インドではカレーが好き、イタリアではパスタが好きといわれる。要するに、昔から人間が与えた残り物を食べる習慣があるだけだ。」

なるほど、確かに、思い込みは常に起こりがちです。あることが「本当かな」、「なぜかな」と疑問を持った瞬間から、その疑問に引っかかる情報が、やたらと耳に入り、目に映るようになります。それが学びの始まりというわけです。



子育てにおいては、できるだけ早い時期から、様々な感覚を刺激するよう、より良いものを見せ、聞かせ、触らせ、感じさせることが大切だと言われます。いわゆる様々なものに対するアンテナを張り巡らせることが、その後の成長段階における豊かな感性を育み、より広く、深い学びにつながるのだと思います。もともと子どもは好奇心旺盛で、「なぜ」「どうして」を連発します。そのときに、親や大人がどう反応するかが、その子どものアンテナの精度を決めていくわけです。そういう意味で、我々大人には重大な責任があるといえます。

私自身のアンテナが反応したある例を一つご紹介します。20数年前、私がオーストラリアのメルボルン日本人学校に勤めていたときのことです。ある日、私が通勤のため車を運転していますと、道の両サイドの看板が次々に目に入ってきたのです。それまでも目に映っていたはずなのですが、その日はなぜか看板の文字が気になっていました。次の瞬間、それまでの私の固定観念を覆す文字が飛び込んできたのです。どんな文字だったのでしょうか・・・それは、「CHEMIST」という文字でした。薬剤師という意味ですが、何と右のように書かれていたのです。アルファベットは横書きという私の固定観念を打ち破るものでした。それからというもの、縦書きの看板が至る所で見つかるようになったのです。さらに、興味は広がりました。「なぜ」アルファベットを縦に書くのか、現地の方々は縦書き看板をどう思っているのか、これからは、一般の人々もアルファベットを縦書きで使うようになるのかなど。私は、日本人学校の子どもたちと一緒に、現地の方々へのアンケートを作り、校外へ出かけて行って、子どもたちから直接アンケートへの記入をお願いさせました。また、現地校の生徒たちにもアンケートを実施しました。

C
H
E
M
I
S
T

その結果、次のような事が分かりました。店の人に聞いてみると、看板全体の10%から15%くらいは縦書きではないか。どうして縦書きにしたのかと聞くと、遠くからでも目につきやすいからとか、看板を壁に取り付けやすいからとか、スペースの有効利用ができるからなどという答えが返ってきました。いつ頃から縦書きが現れたかという質問には、はっきりしないがそんなに昔からではないという答えが多かったようです。いずれにしても一つのデザインという意識が高いようで、ほとんど違和感をもっていないというのが現状でした。そのためか、現地の生徒たちには、それを見たことがないと答えていた者が相当数いて、びっくりしたのを覚えています。今後も縦書き表示は増えていこうと現地の人たちは考えているようでしたが、英語表記全体が縦書きに変わることはないだろうと聞いていました。



身の回りのちょっとしたことに反応する感性が学びの原点であると思います。世の中の優秀なお子さんたちというのは、もともと頭脳がすぐれているというより、この感性（アンテナ、触覚）が育っているということがその要因だとある方は言っておられました。普段から「なぜ??」を大切にしたいものです。

7月 学校行事予定

2022/6/27

グアム日本人学校（全日制）

日	曜	行 事	下校時間
1	金	委員会（4H）期末テスト③ 読書月間（～15日）	16:00
2	土		
3	日		
4	月	Independence Day	
5	火	読み聞かせ（教師）	15:05
6	水	ブルースカイ委員会	15:05
7	木	児童生徒集会	15:05
8	金	裁量（1学期最終） 読み聞かせ（図書委員会）	16:00
9	土		
10	日		
11	月	教育相談（保護者）※6時間授業	※15:05
12	火	教育相談（保護者） 読み聞かせ（小5 6、中学部）	15:05
13	水	教育相談（保護者）	15:05
14	木	教育相談予備（保護者） 音読集会（小2）	15:05
15	金		16:00
16	土		
17	日		
18	月		16:00
19	火		15:05
20	水		15:05
21	木	BSの日	15:05
22	金	全校奉仕活動 終業式 ※6時間授業	15:05
23	土		
24	日		
25	月	夏季休業（～8/22）	
26	火		
27	水		
28	木		
29	金		
30	土		
31	日		



Haf a Adai

Letter of Japanese
School of Guam
July Issue
Mizuki Ide
Principal 6/27/2022

Learning starts when we have "Why?".

The following article appeared in one of Japan's local newspapers. "I had assumed that cats like fish, but apparently that is not always the case. In India, they like curry, and in Italy, they are said to like pasta. In short, they just have a long-standing habit of eating leftovers fed by humans."



Well, indeed, assumptions tend to occur all the time. From the moment we question whether a certain thing is "true" or "why," we start to hear and see information that catches our attention. That is the beginning of learning.

In child rearing, it is said that it is important to show, hear, touch, and feel better things to stimulate various senses from as early an age as possible. I believe that having children's antennae up for a variety of things will nurture a rich sensitivity in later stages of growth, and lead to broader and deeper learning. Children are curious by nature, and they constantly ask "why" and "why not". How parents and adults respond to these questions determines the accuracy of the child's antennae. In this sense, we adults have a great responsibility.

I would like to share an example of how my own antennae responded to a situation that occurred more than 20 years ago when I was working at the Japanese School of Melbourne, Australia. One day, as I was driving to work, I noticed a series of signs on both sides of the road. I am sure I had seen them before, but for some reason the words on the signs caught my attention that day. The next thing I knew, the letters jumped out at me, overturning my previous stereotypes. What kind of letters were they? It was the word "CHEMIST". It means "pharmacist", but it was written as shown on the right. It broke my stereotype that the alphabet is written horizontally. After that, I began to see vertical signs everywhere. And my interest grew. I wondered "why" the alphabet was written vertically, what the locals thought of vertical signs, and whether the general public would start using the alphabet vertically in the future. I worked with the children at the Japanese school to create a questionnaire for the local people and had the children go outside the school to ask them to fill out the questionnaire directly. I also administered the questionnaire to the students at the local school.

C
H
E
M
I
S
T

As a result, I found the following. When we asked shopkeepers, we found that 10% to 15% of all signs were written vertically. When asked why they chose to write vertically, they replied that it was because it was easier to see from a distance, easier to mount the



sign on the wall, or more efficient use of space. When asked when vertical writing began to appear, many answered that it was not that long ago, although they were not sure. In any case, there seemed to be a high level of awareness that it is a single design, and there was almost no sense of discomfort with it. Perhaps this is why I remember being surprised to find that a significant number of local students answered that they had never seen it before. The local people seemed to think that vertical writing will increase in the future, but they said that the entire English writing system will probably never change to vertical writing.

I believe that the sensitivity to react to the little things around us is the starting point of learning. One person once told me that the best children in the world have developed this sensitivity (antennae, sense of touch) rather than having superior brains. I think it is important to always ask "Why? "

July School Schedule

2022/6/27

Japanese School of Guam (full-time)

Day	Day of week	Event	Pickup time
1	Fri	Committee meeting (4H) Final exam(3) Reading Month (until July 15)	4:00p.m.
2	Sat		
3	Sun		
4	Mon	Independence Day	
5	Tue	Reading books to student	3:05p.m.
6	Wed	Bluesky committee meeting (lunch break)	3:05p.m.
7	Thu	Student assembly	3:05p.m.
8	Fri	Discretion (last of 1st semester) Reading books to student	4:00p.m.
9	Sat		
10	Sun		
11	Mon	Educational consultation (parents) ※Classes end in 6 period.	※3:05p.m.
12	Tue	Educational consultation (parents) Reading books to student	3:05p.m.
13	Wed	Educational consultation (parents)	3:05p.m.
14	Thu	Educational consultation (parents) Read aloud assembly (grade 2)	3:05p.m.
15	Fri		4:00p.m.
16	Sat		
17	Sun		
18	Mon		4:00p.m.
19	Tue		3:05p.m.
20	Wed		3:05p.m.
21	Thu	Bluesky Day	3:05p.m.
22	Fri	School service activities Closing ceremony ※Classes end in 6 period.	3:05p.m.
23	Sat		
24	Sun		
25	Mon	Summer Vacation(until August 22)	
26	Tue		
27	Wed		
28	Thu		
29	Fri		
30	Sat		
31	Sun		